



Ирмосы Пасхи

Напев по Нотному Ирмологу
Троице-Сергиевой Лавры

переложение С. Трубаева



Напевно, събително

1.

С. А.

Вос-кре-се-ни-я день, просве-тим-ся, лю-ди-е,

f

Пас-ха Гос-под-ня, Пас-ха, от смер-ти бо к жиз-ни и от зем-ли бе-си

Хрис-тос бо нас пре-ве-де, по-бед-ну-ю по-ро-щи-я.

3

При-и-ди-те, ни-во ни-ем но-во-е ке от ка-ме-не ке-рло-на

и-до-де-е-мо-е, по-кел-е-ни-я ис-то-ри-я ник из гро-ба

о-дъ-дъ-ща Хрис-та, в Нем же и-вер-и-да-ем-ся.



6.

Сниз-шел е-си в пре-це под-но-я зем-ли и со-кру-шил е-си ве-ре-и, ве-р-ны-я

со-дер-жа-щи-и, съ-и-зак-ни-лъ, Хрис-те, и Тъ-и-же-вен-и-ко от-къ-та

и-о-на Вос-крес-и е-си от-гро-и-а.

7.

От-ро-ки от-пе-щи из-ба-ви-вши б-гъ, зе-ло-век-стра-и-а-ко смер-тен

и стра-сти-ю смер-но-е в-же-т-ле-ни-я об-ла-сти бла-го-ле-пи-е

и смер-но-е

Е-дин бла-го-сло-вен

Е-дин от-цевъ Богъ и пре-про-слав-лен.

Е-дин бла-го-сло-вен



8

Сей на-ре-жен-ный и Свя-тый. день е-дин суб-бот царь и Ио-анн

очень сдержанно

празд-ни-ков празд-ник и во-лея-во, ась тор-жеств: в'онь не бла-го-сло-вим

Хрис-та во ве-ки.

Ангел вопиаше
чресческого распела

очень сдержанно и проникновенно

Ан-гел во-пи-я-ше бла-го-да-ей: Мис-та-я Де-во

Мис-та-я

Ан-гел во-пи-я-ше бла-го-да-ей: Мис-та-я Де-во

Мис-та-я

постепенно усиливая

ра-дуи-ся, и на-ки ре-ку; ра-дуи-ся

ра-дуи-ся, и на-ки ре-ку; ра-дуи-ся,



Твой Сын вос-кре-се Три-дце-век от тро-ба
Твой Сын вос-кре-се Три-дце-век от тро-ба
Твой Сын вос-кре-се от тро-ба

и мерт-вн-я воз-дви-ну-внн, лю-ди-е, ве-се-ли-т-я,
и мерт-вн-я воз-дви-ну-внн, лю-ди-е, ве-се-ли-т-е-я,

С. А. Т. Б. Све-та-го Иос-
Све-та-го, све-та-го, но-вн-е-ру-са-ни-ме, сла-
ва на Тебе, воз-си-я, лю-ку-и-и, ки-и-и, и ве-се-ли-я, Си-

под-ня
расширя
в темпе
-ва на Тебе, воз-си-я, лю-ку-и-и, ки-и-и, и ве-се-ли-я, Си-
ad libitum

р проникновенно
о-не, Ты же, ще-та-я, кра-су-я, Бо-го-ро-ди-це, о вос-та-ни-и Рожд-ства Тво-е-го
ит.



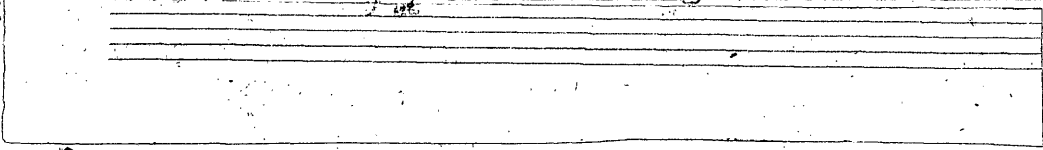


Напев по Троицкому Ирмологу
переложение С. Трубаева

Сопрано 1-2 Ирмосы Пасхи

Напевно, с движением

Вос-кре-се - ни - я день, про-све-тим-ая, лю-ди-е, Пас-ха, Гос-под-ня Пас-ха,
от смер-ти бо к жи-з-ни и от зем-ли к Не-бе-си Хри-стос Бож нас пре-ве-де,
по-бед-ну-ю по-ю-щи-я.

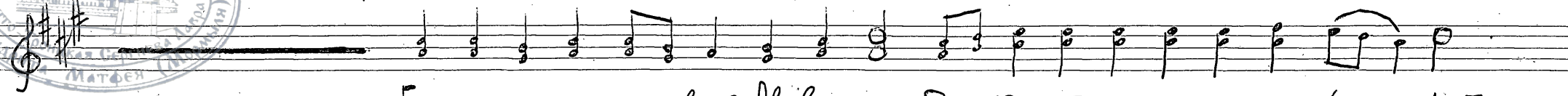


3.

При-и-ди-те, пи-во пи-ем но-во-е не от ка-ме-не не плод-на ту-до-де - е - мо - е,
но не-тле-ни-я ис-тоз-ник из гро-ба о-дох-див-ша Хри-ста, в Нем не ут-вер-жда-ем-ся



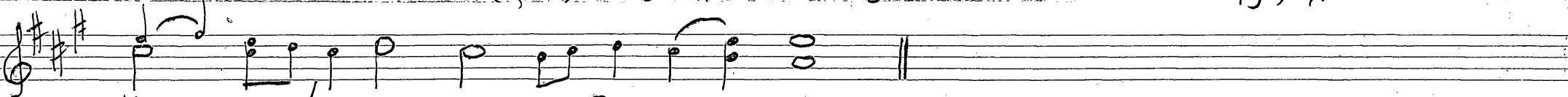
4



Бо-го-гла-го-ли- вый Ав-ва-кум да ста-нет ста-ми и по-ка-жет



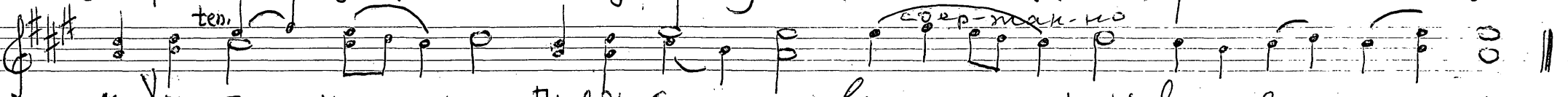
све-то-нос-на Ан-ге-ла, Ис-но гла-го-лю-ща: Днесь спа-се-ни-е ми-ру, я-ко вос-



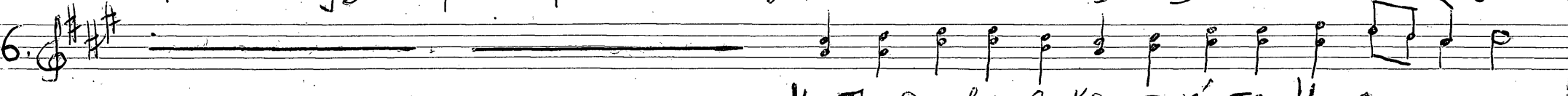
5. - Кре-се Хрис-тос, я-ко Все-си-лен.



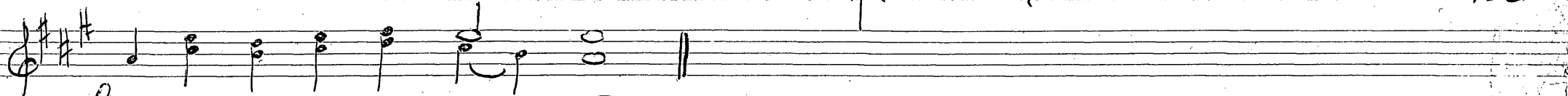
У-трен-ню-ем у-трен-ню-ю глу-бо-ку и вме-сто-ми-ра пещь при-не-сем Вла-ды-це



и Хрис-та уз-рим Прав-ды Солн-це: всем жизнь воз-си-я-ю-ща.



6. И Три-дже-вен я-ко от кй-та И-о-на



вос-кре-се-си от зро-ба.



7

От-ро-ки от пе-щи из-ба-ви-выи быв зе-ло-век стран-дет з-ко смер-тен
и стра-сти-ю смер-но-е в ке-тле-ни-я об-ла-зит бла-го-ле-ни-е,
Е - дин бла-го-сло-вен от-цев Бог и Пре-про-слав-лен.

8.

Сей на-ре-чен-ный и Свя-тый день е-дин суб-бот царь и Гос-подь
празд-ни-ков празд-ник и тор-жес-во есть тор-жес-во: во-къ же бла-го-сло-вим
Хрис-та во ве-ки.



Музыкальная партитура с русскими текстами. Музыка написана в тональности D major (два диэза) и 4/4 такта. Партитура состоит из девяти систем нот, каждая с соответствующим текстом под ней. В начале партитуры и на протяжении всего произведения используются различные динамические и темповые обозначения, такие как *f*, *rit.*, *расширяя* и *[в темпе]*.

Ан-гел во-ни-я-ше бла-го-дат-ней! Ис-та-я Де-во,
и па-ки ре-ку! ра-дуй-ся, Ис-та-я, ра-дуй-ся,
Три-дне-вен от гро-ба и мерт-вы-я воз-двиг-ну-вый,
лю-ди-е, ве-се-ли-те-ся, Твой сын вос-кре-се,
Све-ти-ая, све-ти-ая, Но-вый И-е-ру-са-ли-ме, Сла-ва бо-го-ро-ди-це,
На те-бе воз-си-я. Ли-куи ны-не и ве-се-ли-ся Си-о-не, о вос-та-ни-и Ро-ждест-
тва Тво-е-го.

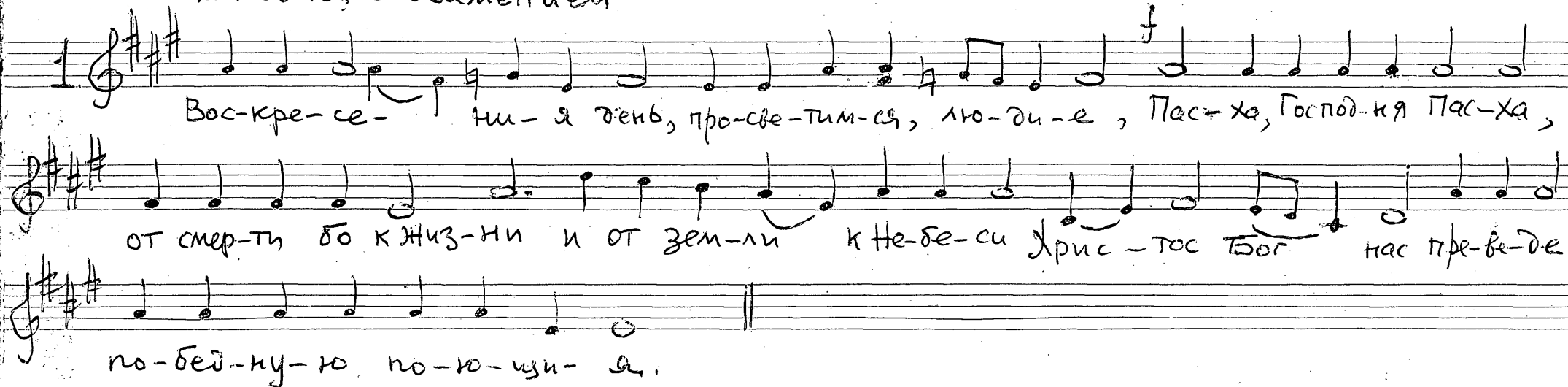


АЛБТ 1-2

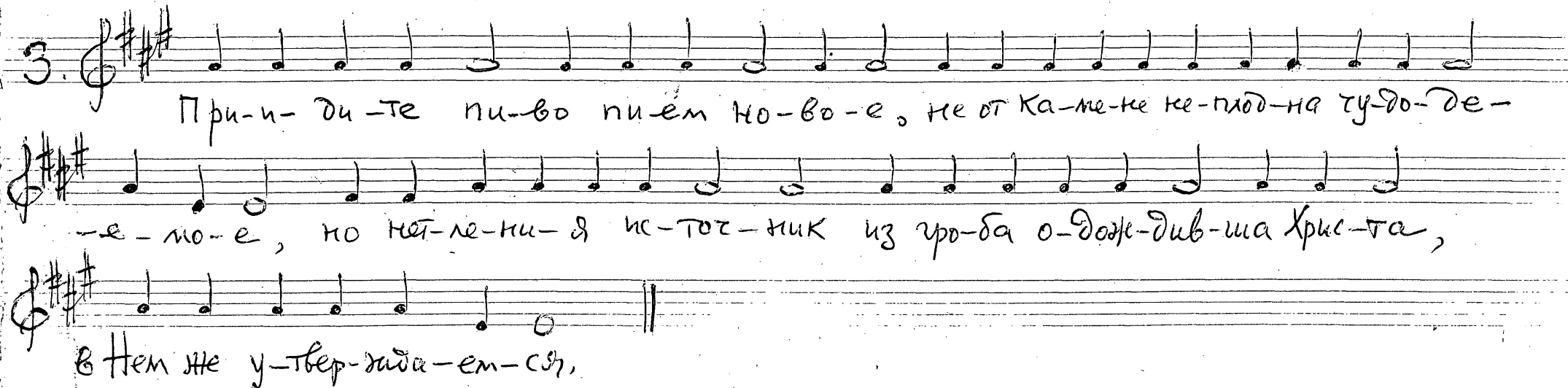
Ирмосы Пасхи

Напев по нотному Ирмологу
Троице-Сергиевой Лавры.
Переложение С. Трубаева.

Напевно, с движением

1. 

Вос-кре-се-ни-я день, про-све-тим-ся, лю-ди-е, Пас-ха, Господ-ня Пас-ха,
от смер-ти бо к жиз-ни и от зем-ли к Не-бе-си Хрис-тос Бог нас пре-ве-де
по-бед-ну-ю по-ю-щи-я.

3. 

При-и-ди-те ни-во ни-ем но-во-е, не от ка-ме-не-к-е-плот-на-го-до-де-
-е-мо-е, но не-ле-ни-я ис-то-т-ник из зра-ба о-дож-див-ша Хрис-та,
в Нем же у-твер-жда-ем-ся,



4.

Бо-го-гла-го-ли-вьи Ав-ва-кум да ста-нет сна-ми и по-ка-жет

све-то-нос-на Ан-ге-ла, яс-но гла-го-лю-ща; днесь спа-се-ни-е ми-ру;

я-ко вос-кре-се Хрис-тос. я-ко Все-си-лен.

5.

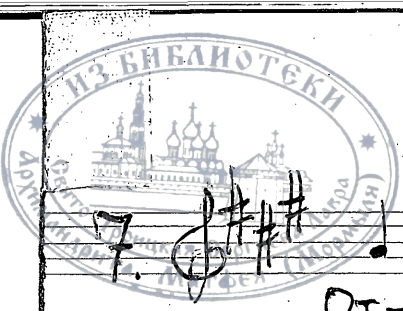
У-трен-ню-ем ут-рен-ню-ю глу-бо-ку и вмер-то ми-ра песнь при-не-сем

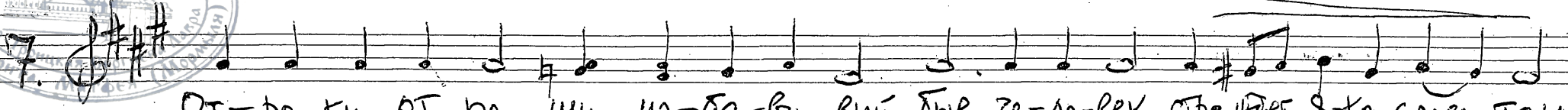
Вла-ды-це и Хрис-та уз-рим, прав-ды Солн-це, [Сертанко]
 всея жизнь воз-в-ра-ща-ю-ща,

и со-кру-шил е-си ве-ре-и вет-кы-я, со-дер-жа-щи-я

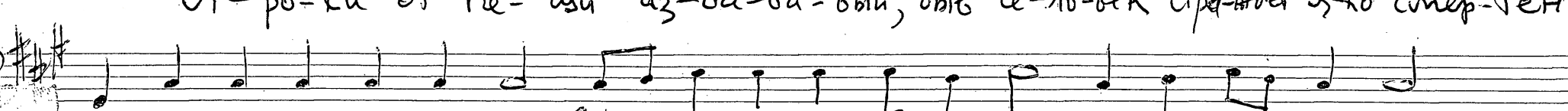
свя-зак-ны-я, Хрис-те, и Три-ста-вен я-ко от Къ-та и-о-на,

вос-кресл е-си от гро-ба.

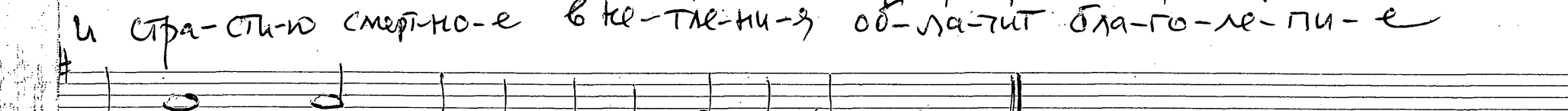


7. 

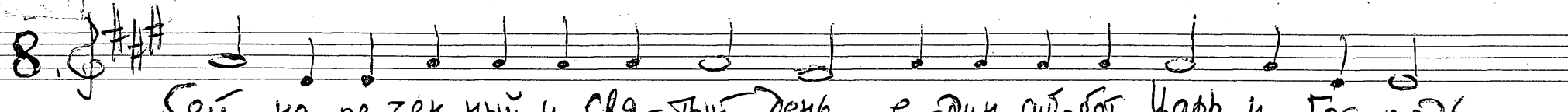
От-ро-ки от не-щи из-ба-ви-вый, быв зе-ло-век стра-шней *с*ко смер-тен



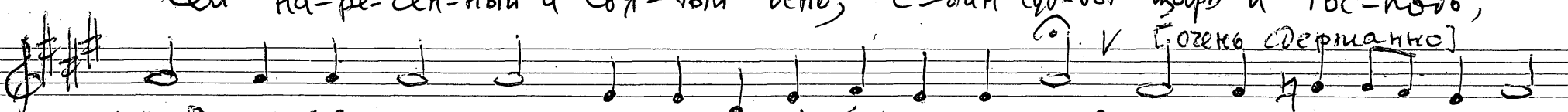
и стра-сти-ю смерт-но-е в ке-тле-ни-ю об-ла-тит бла-го-ле-пи-е



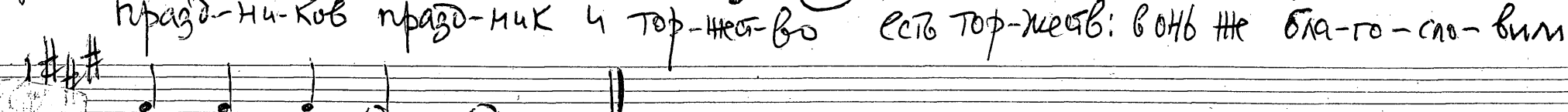
Е-дин от-цев бог и пре-про-слав-лен.

8. 

Сей на-ре-зек-ный и свя-тый день, е-дин суб-бот Царь и Гос-подь,



празд-ни-ков праздник и тор-жес-во *Грозко сдержанно* есть тор-жес-во: вонь же бла-го-сло-вил



Хрис-та во ве-ки.



Ан-гел во-пи-ш-ше бла-го-дат-ней: Ис-та-я де-во ра-дуй-ся,

[постепенно] *[ускори вая]*
и на-ки ре-ку: ра-дуй-ся, Твои Сын Вос-ре-се

Три-оке-вен от гро-за, и мёр-тви-я воз-виз-ну-ши,

лю-ди-е, ве-се-ли-те-ся.

Све-ти-ся, Све-ти-ся, но-выи и-е-ру-са-ли-ме, сла-ва

[расширяя] на те-бе воз-си-я, ли-куи *[в темпе]* ны-не и ве-се-ли-ся, си-о-не,

[проникновенно] Ты же, Ис-та-я, Кра-суй-ся, Бо-го-ро-ди-це, о вос-та-ни-и рош-дест-ва

Тво-е-го

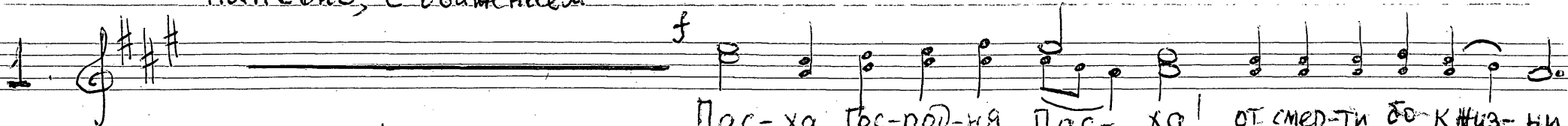


Тенор 1-2

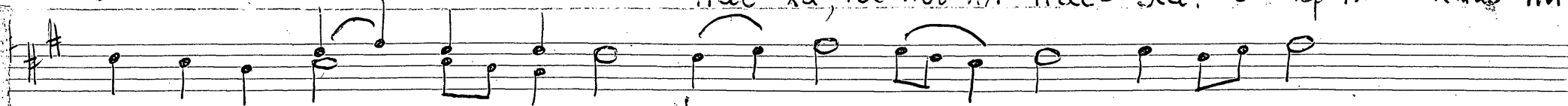
Ирмосы Пасхи

Напев по Нотному Ирмологу
Троице-Сергиевой Лавры.
Переложение С. Трубаева

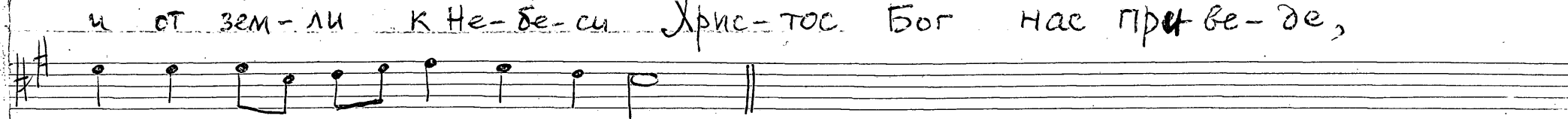
Напевно, с движением

1. 

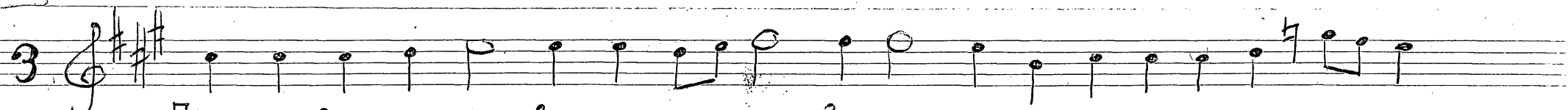
Пас-ха, Гос-под-ня Пас-ха! от смер-ти бо-к жи-ви-ни



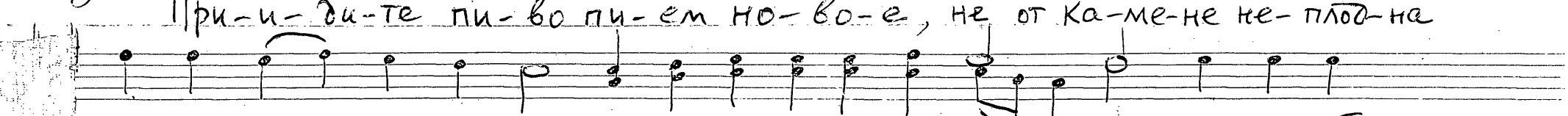
и от зем-ли к Не-бе-си Хрис-тос Бог нас пре-ве-де,



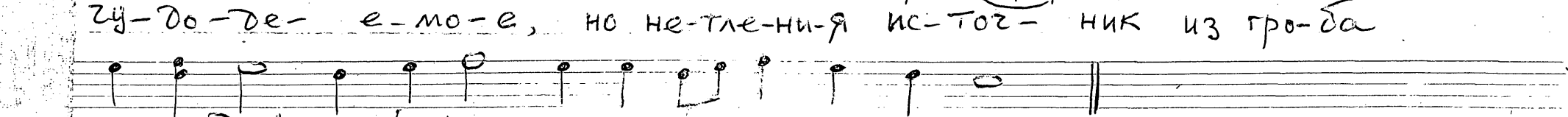
по-бед-ну-ю по-ю-щи-я,

3. 

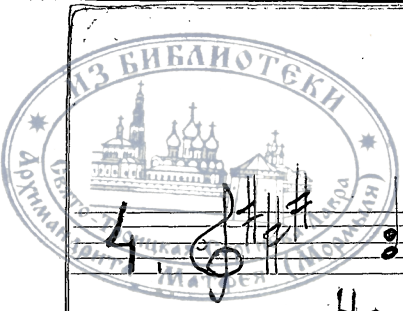
При-и-ди-те пи-во пи-ем но-во-е, не от ка-ме-не не-плод-на

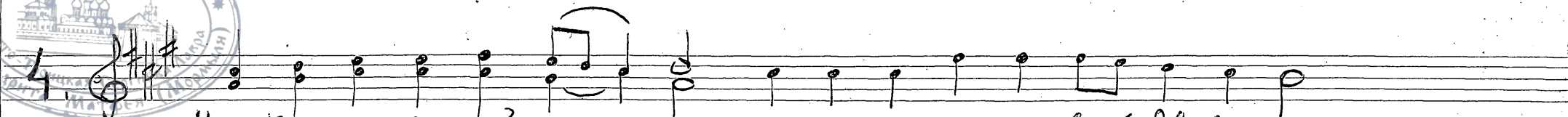
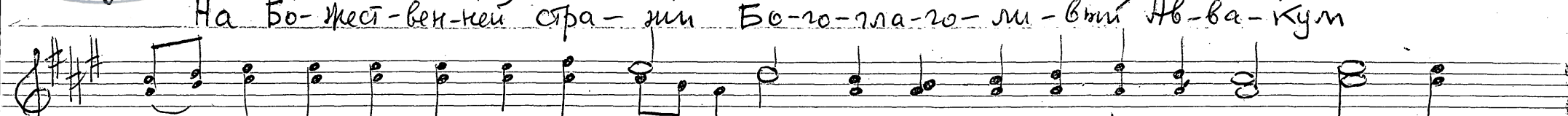
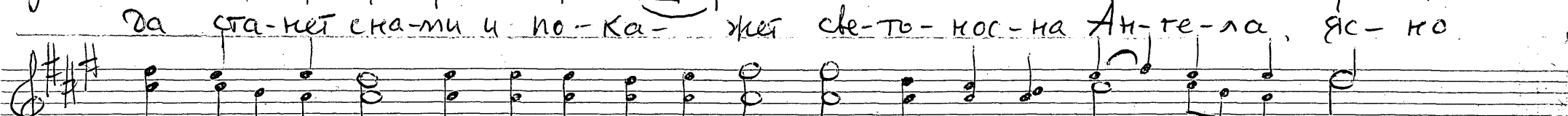
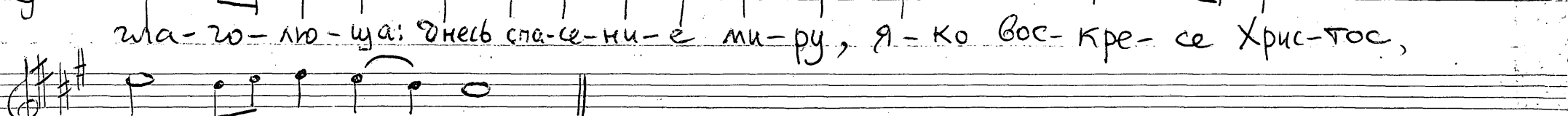


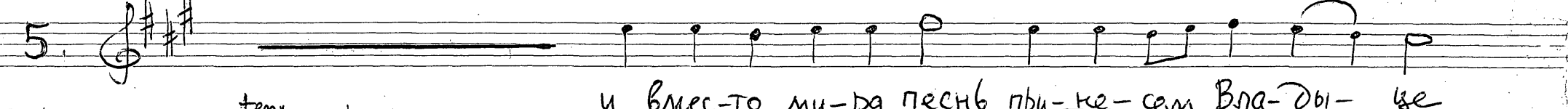
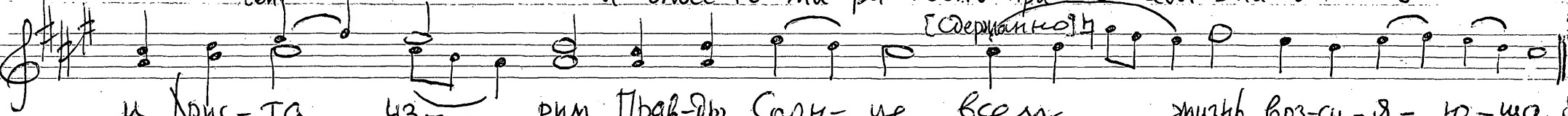
зю-до-де-е-мо-е, но не-тле-ни-я ис-тог-ник из гро-ба

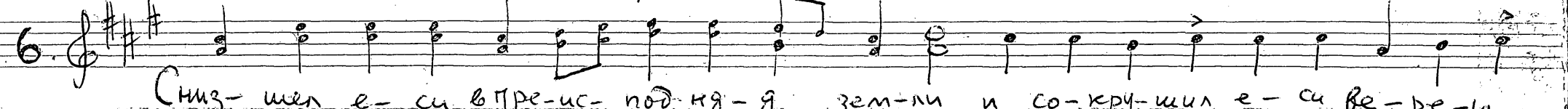
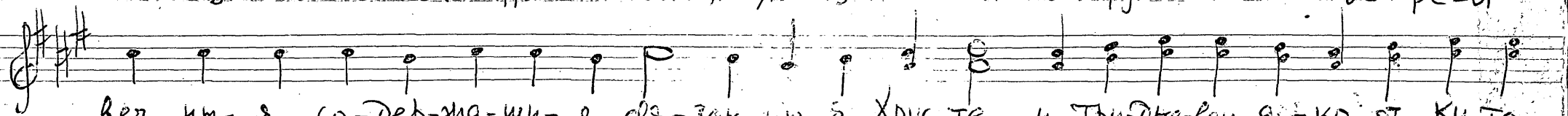


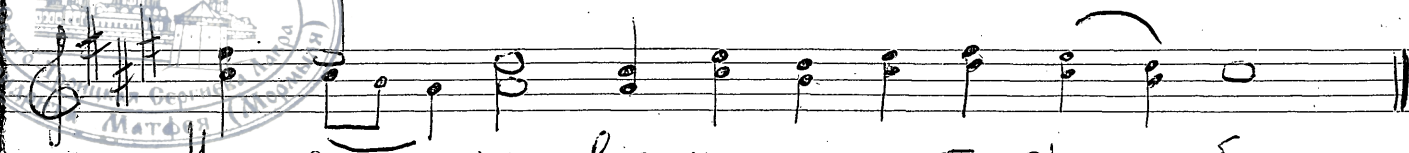
о-дож-диль-ша Хрис-та, в Нем же у-твер-ди-ем-ся.



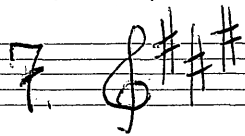
4. 
На Бо-жес-вен-ней стра-ни Бо-го-ла-го-ми-вѣи Ав-ва-кум

да ста-нет сна-ми и по-ка-жет све-тъ-нос-на Ан-ге-ла, яс-но

ма-го-лю-ща; Днесь спа-се-ни-е ми-ру, я-ко вос-кре-се Хрис-тос,

я-ко Все-си-лен.

5. 
и вмес-то ми-ра пѣснь при-не-сем Вла-ды-це

и Хрис-та уз-рим Прав-ды Солн-це, всем жизнь воз-си-я-ю-ща.

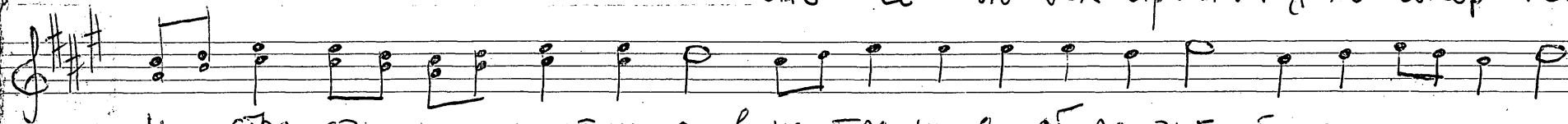
6. 
Сниз-шел е-си в пре-ис-под-ня-я зем-ли и со-кру-шил е-си ве-ре-и

вер-ит-я, со-дер-жа-щи-я свя-зан-ит-я, Хрис-те, и Три-дце-вен я-ко от Ки-та



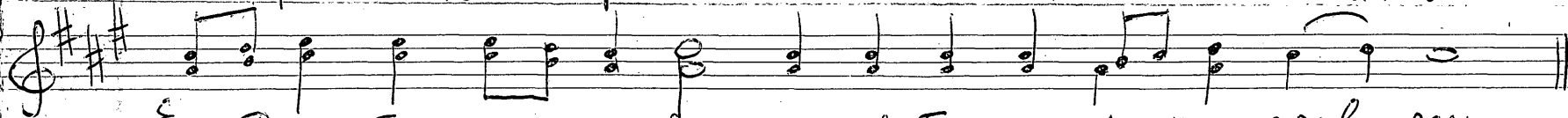
и - о - на вос-кре-с е-си от гро-ба



был че-ло-век стра-ждет я-ко смер-тен,



и стра-сти-ю смер-но-е в не-тле-ни-я об-ла-ти бла-го-ле-ни-е,



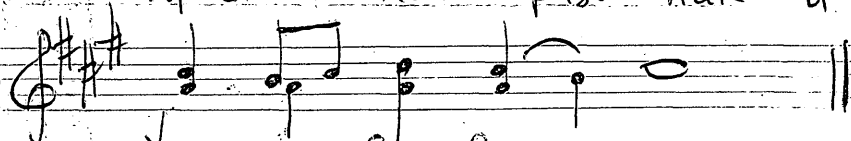
Е-дин бла-го-сло-вен от-цев Бог и пре-тро-слав-лен.



Сей на-ре-зен-ный и Свя-тый день, е-дин суб-бот карь и Гос-подь.



празд-ни-ков празд-ник и тор-жест-во е-сть тор-жест-во: вонь же бла-го-сло-вем



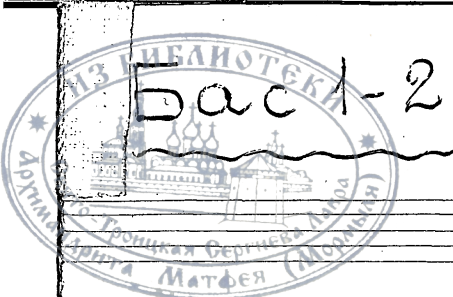
Хрис-та во ве-ки



Ан-гел во-ти-я-ше Бла-го-дат-ней: Зис-та-я, ра- дуй-ся,
и на-ки ре-ку: ра- дуй-ся, Твой Сын вос-кре-се от
зро-ба и мер-твы-а воз-двиг-ну-вый, лю-ди-е, ве-се-

-ли-те-ся.

Све-ти-ся, све-ти-ся, Но-выи Ие-ру-са-ли-ме,
[расширять] Сла-ва бо Гос-под-ня на Те-бе воз-сия, ли-куи ны-не
и ве-се-ли-ся, Си-о-не, Ты же, Ис-та-я, кра-суй-ся, Бо-го-ро-ди-це,
[в темпе] [проникновенно] о вос-та-ми-и рожд-ства Тво-е-го



Бас 1-2

Ирмосы Пасхи

Напев по Нотному Ирмологу
Троице-Сергиевой Лавры.
Переложение С. Трубаева

1 Напевно, с движением

Пас-ха Гос-под-ня, Пас-ха, от смер-ти бо к жиз-ни

и от зем-ли к Не-бе-си Хрис-тос Бог нас пре-ве-де,


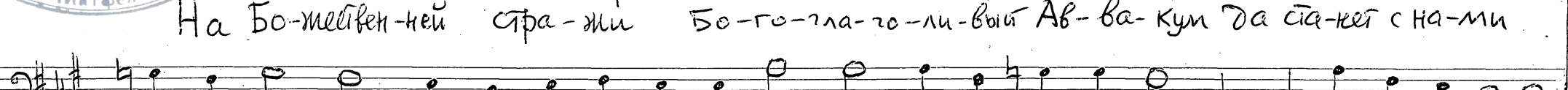
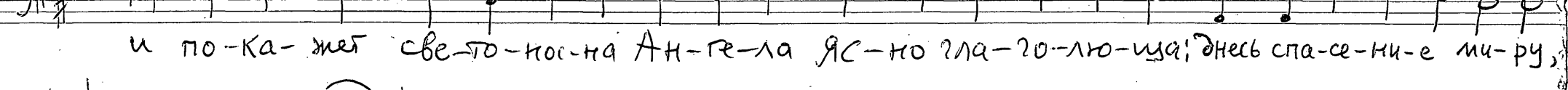
по-бед-ну-ю по-ро-щи-я.

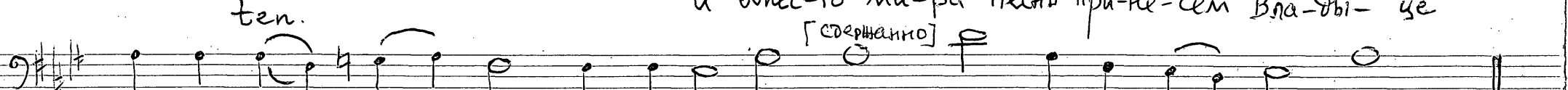
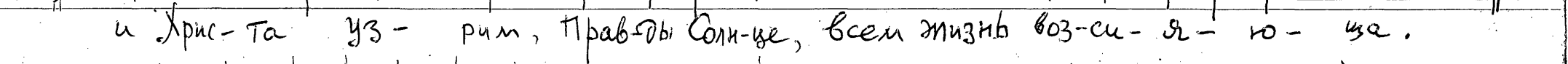
3 При-и-ди-те пи-во пи-ем но-во-е, не от ка-ме-не не-плод-на зу-до-де-

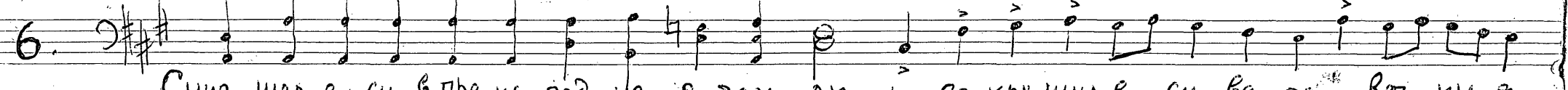
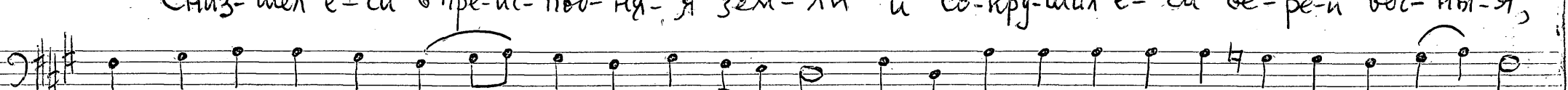
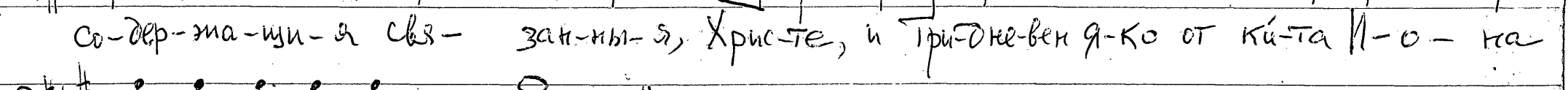
-е-мо-е, но не-ле-ни-я ис-тоз-ник из зро-ба о-дох-дв-ша Хрис-та,

в Нем же у-твер-жда-ет-ся.

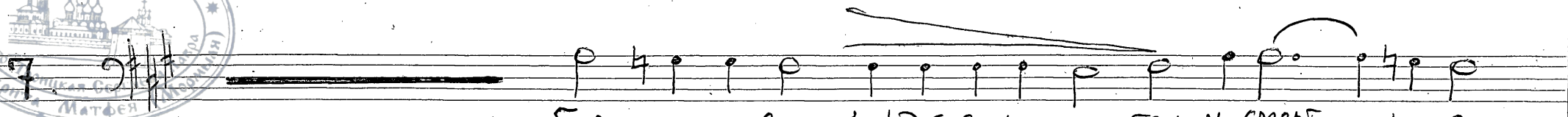


4. 
На Бо-же-вен-ней стра-жи Бо-го-ла-го-ли-вый Ав-ва-кум да ста-нет с на-ми

и по-ка-жет све-то-нос-на Ан-ге-ла Яс-но гла-го-лю-ща; днесь спа-се-ни-е ми-ру,

я-ко вос-кре-се Хрис-тос, я-ко Все-си-лен.

5. 
и вмес-то ми-ра песнь при-не-сем Вла-ды-це

и Хрис-та уз-рим, Прав-ды Солн-це, всем жизнь воз-си-я-ю-ща.


6. 
Сниз-шел е-си в пре-ис-под-ня-я зем-ли и со-кру-шил е-си ве-ре-и вои-ны-я,

со-дер-жа-щи-я свз-зан-ны-я, Хрис-те, и Три-дже-вен я-ко от кй-та П-о-на

вос-креса е-си от гро-ба.



7. 

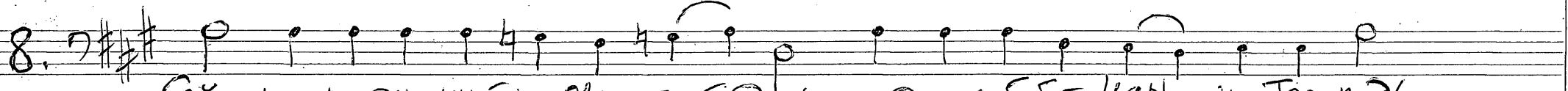
быв те-ло-век страж-дет я-ко смер-тен, и смерт- но-е



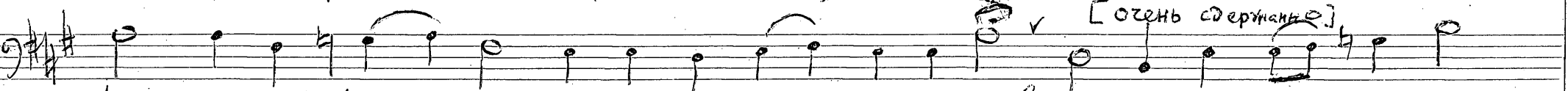
в не-тле-ни-я о-бла-тит бла-го-ле-пи-е, Е-дин бла-го-сло-вен от-цев Бог



и пре-про-слав-лен.

8. 

Сей на-ре-ген-ный и свя-тый день, е-дин суб-бот Царь и Гос-подь,



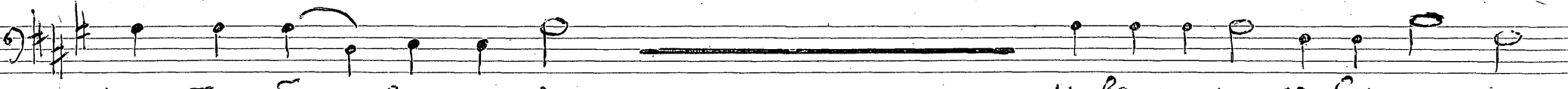
празд-ни-ков празд-ник и тор-жест-во есть тор-жеств: вонь же бла-го-сло-вим



Хрис-та во ве-ки.



Све-ти-а, све-ти-а но-вый И-е-ру-са-ли-ме, сла-ва



на те-бе воз-си-я. и ве-е-ли-а, си-о-не



о вос-та-ни-и Рож-де-сва тво-е-го.